

ACADÉMIE DE LYON	Session 2006	Sujet	Tirages
BEP TOUT SECTEUR			
Épreuve : Russe	Durée : 1 h 00	Coef : 1	Page : 1/2

TEXTE

UNE JEUNE FILLE D'AUJOURD'HUI

Меня зовут Анна. Я – студентка Экономического Колледжа.

Можно сказать , что я – типичный представитель (1) молодого поколения (2).

Я родилась в СССР, но в это время был уже конец советской эпохи.

Я помню первомайские демонстрации с морем красных знамён (3). Помню портреты Ленина и красные галстуки (4) пионеров.

А потом началась перестройка и уже открылся первый «МакДоналдс». Это была сенсация! Гамбургеры казались очень вкусной и оригинальной едой.

Люди хотели новую жизнь. У нас в квартире появился большой телевизор «Sony», французские стаканы фирмы «Люминарк». Мне купили первые джинсы «Левис». Всё это казалось счастьем.

Мы быстро привыкли (5) к капитализму.

Что характерно для моего поколения? Мы хотим жить для себя. Это не эгоизм. Мы готовы строить будущее, но не абстрактное, не светло-коммунистическое, а только то, где мы можем найти место для себя.

Мы готовы работать, но хотим видеть смысл (6) нашей работы.

И мы хотим не только работать. Я например хочу видеть мир, путешествовать, иметь друзей в других странах.

О чём я мечтаю?

Хочу иметь свой компьютер дома. Конечно у нас в Институте есть компьютеры и я могу пользоваться (7) ими. А вечером я часто хожу в интернет-кафе. Люблю молодёжные форумы и чаты. Но время всегда слишком быстро проходит. Хорошо, когда есть компьютер дома.

Мечтаю увидеть Париж, Лондон, Мадрид, Нью-Йорк...

И ещё... Я мечтаю о любви. Хочу найти своего Прекрасного принца.

(<http://teen.fion.ru> . Extrait de la page des lecteurs du 25.4.2004)

(1) Представитель = représentant

(2) Поколение = génération

(3) Знамя (*nominatif pluriel* : знамена ; *génitif pluriel* : знамён) = drapeau

(4) Галстук = cravate

(5) Привыкать/ привыкнуть к (+ *datif*) = s'habituer (être habitué) à

(6) Смысл = sens

(7) Пользоваться (+ *instrumental*) = utiliser

ACADÉMIE DE LYON	Session 2006	Sujet	Tirages
BEP TOUT SECTEUR			
Épreuve : Russe	Durée : 1 h 00	Coef : 1	Page : 2/2

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I. COMPRÉHENSION (10 points)

A. Répondre par "Vrai" ou par "Faux" en justifiant votre réponse. Recopiez la phrase ou la partie de phrase sur laquelle vous vous appuyez. (5 points)

1. Anna est professeur d'économie.
2. Elle a des souvenirs de l'époque soviétique, en particulier des manifestations du 1^{er} mai.
3. L'ouverture du premier restaurant Mac Donald a été un événement.
4. La jeune fille raconte que, quand les temps ont changé, ses parents ont acheté une nouvelle voiture et des meubles italiens.
5. Les jeunes d'aujourd'hui en Russie sont prêts à faire n'importe quel travail.

B. Répondre en russe aux questions suivantes (5 points) :

1. Как понравились первые гамбургеры русским клиентам Мак Доналдса?
2. Анна хочет не только работать. Что она хочет ещё?
3. Где Анна может сейчас пользоваться компьютером?
4. Когда она ходит в интернет-кафе?
5. Анна думает о любви?

II. COMPÉTENCE LINGUISTIQUE (4 points)

1. Recopier en mettant les mots entre les parenthèses à la forme voulue.)

У Анны нет (компьютер).

Она мечтает о (работа).

2. Recopier les phrases en les mettant au présent :

Люди хотели новую жизнь.

Родители купили ей новые джинсы.

III. EXPRESSION (6 points)

Rédiger un paragraphe (60 mots environ) sur le thème :

Что характерно для молодых людей вашего поколения во Франции? Какие у вас есть интересы, хобби, идеалы, перспективы?